

Radio / CD

Pasadena CD71

Instruções de serviço



Bitte aufklappen
Open here
Ouvrir s.v.p.
Aprite la pagina
Hier openslaan a.u.b.
Öppna
Por favor, abrir
Favor abrir



- ① Tecla **⏏**, para abrir o painel frontal
- ② Tecla, para ligar/desligar o aparelho, silenciador do aparelho (Mute)
- ③ Regulador do volume
- ④ Teclas de função variável, a função das teclas depende do respectivo conteúdo do visor
- ⑤ Tecla **OK**, para confirmar as entradas de menus e para sair dos menus
- ⑥ Tecla **DEQ**, para abrir o menu do equalizador
- ⑦ Bâscula multifuncional
- ⑧ Tecla **MENU**, abrir o menu para regular os ajustes básicos
- ⑨ Tecla **AUD**, regular os graves, agudos, "balance", "fader" e "loudness"
- ⑩ Tecla **DIS**, alterar os conteúdos do visor
- ⑪ Visor
- ⑫ Tecla **CD**, para iniciar a leitura de um CD
- ⑬ Tecla **CDC**, para iniciar a leitura Multi-CD (só quando instalado) **ou** para reprodução de uma fonte de áudio externa (só quando instalada)
- ⑭ Tecla **TUNE**, para ligar o modo do rádio
Abrir os menus das funções do rádio (só possível no modo do rádio)

ÍNDICE

Informações gerais	207	Retirar o CD	221
Segurança na estrada	207	Seleccionar uma faixa	221
Instalação	207	Busca rápida (com som)	221
Acessórios	207	Leitura das faixas numa ordem aleatória (MIX)	221
Linha internacional para informações	207	Tocar o início das faixas (SCAN)	222
 Protecção anti-roubo com KeyCard .	208	Repetição de faixas (REPEAT)	222
Inserir o KeyCard	208	Alterar os conteúdos do visor	222
Retirar o KeyCard	208	Informações de trânsito durante a leitura de CDs	222
“Treinar” um segundo KeyCard / Substituir o KeyCard	208	Programar as faixas favoritas de um CD ...	222
Quando perder ou danificar o seu KeyCard	209	Dar nomes aos CDs	223
Treinar um novo KeyCard / Marcar o código mestre	209	 Reprodução Multi-CD (opcional) ..	224
Indicação visual de protecção anti-roubo (LED)	209	Ligar o leitor Multi-CD	224
Visualizar os dados do passe do rádio ...	210	Seleccionar um CD	224
Como tratar o seu KeyCard	210	Seleccionar uma faixa	224
Ligar/Desligar	210	Busca rápida (com som)	224
Regular o volume de som	211	Alterar os conteúdos do visor	225
Som e distribuição do volume	212	Repetição de faixas singulares ou de CDs completos (REPEAT)	225
Regular o visor	213	Leitura das faixas numa ordem aleatória (MIX)	225
Ligar o rádio	214	Tocar o início de todas as faixas de cada CD (SCAN)	225
Função de conveniência RDS	214	Dar nomes aos CDs	225
Seleccionar a banda de ondas / o nível de memória	215	Programar as faixas favoritas de um CD ...	227
Sintonizar as estações	215	CLOCK - Relógio	228
Seleccionar a sensibilidade da busca de estações	216	Equalizador	229
Memorizar as estações	216	Conselhos para a regulação	228
Memorizar as estações automaticamente (Travelstore)	216	Ligar/Desligar o equalizador	228
Chamar as estações memorizadas	216	Regular o equalizador	229
Tocar por um período curto as estações .	216	Regular o factor de qualidade para o filtro ...	229
Regular o tempo da reprodução		Seleccionar os padrões pré-ajustados para o som (Preset)	229
SCAN (Scantime)	217	Regular o espectrómetro	229
Tipo de programa (PTY)	217	Ajuda para regulação do equalizador	230
Optimizar a rádio-recepção	219	Fontes de áudio externas	231
Comutação estéreo/mono	219	TMC para os sistemas de navegação dinâmica	231
Alterar o conteúdo do visor	219	Pré-amplificador/Subout	232
Informações de trânsito	220	Dados técnicos	232
Reprodução de CDs	221	Garantia	233
Iniciar a leitura de CDs, inserir um CD	221	Instruções de montagem	234


Agradecemos-lhe por se ter decidido por um produto da Blaupunkt e desejamos-lhe muito prazer com o seu novo aparelho.

Nota

Antes de se servir do seu auto-rádio, leia primeiro estas instruções de serviço com atenção e familiarize-se com o funcionamento do aparelho.

Guarde estas instruções de serviço no automóvel para futuras referências.

Segurança na estrada

 A segurança na estrada tem prioridade máxima. Controle o seu auto-rádio só quando a situação do trânsito o permitir. Familiarize-se com o funcionamento do aparelho antes de começar a viagem.

Tem de estar em condições de ouvir a tempo, no interior do seu automóvel, as sirenas da polícia, dos bombeiros e das ambulâncias. Por conseguinte, ouça o seu programa sempre num volume adequado à situação.

Instalação

Se pretender instalar você mesmo o seu auto-rádio, leia as instruções de instalação e de ligação no fim destas instruções.

Acessórios

Utilize apenas os acessórios admitidos pela Blaupunkt.

Telecomando

Os telecomandos RC 08, RC 10 e RC 10H permitem-lhe controlar segura e confortavelmente as funções básicas do seu auto-rádio sem precisar de tirar as mãos do volante.

O aparelho Pasadena CD71 US (7 641 877 310) inclui já o telecomando RC 10H.

Amplificador

Podem utilizar-se todos os amplificadores da Blaupunkt.

Leitor Multi-CD

Podem instalar-se os seguintes leitores Multi-CD da Blaupunkt:

CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 e IDC A09.

Mediante um cabo adaptador (Blaupunkt n.º: 7 607 889 093), podem instalar-se ainda os leitores Multi-CD CDC A 05 e CDC A 071.

Linha internacional para informações

Se tiver quaisquer dúvidas acerca do comando do aparelho ou se precisar de mais informações, contacte-nos por telefone!

Os números das informações telefónicas encontram-se na última página destas instruções.

Protecção anti-roubo com KeyCard

Este auto-rádio é fornecido com um KeyCard. O auto-rádio também pode ser operado com um segundo KeyCard.

Quando perder um dos seus KeyCards ou quando estes forem danificados, pode comprar um novo KeyCard no concessionário da Blaupunkt. Quando usar dois KeyCards, os dados memorizados no primeiro KeyCard serão transferidos para o segundo. Todavia, é possível memorizar as seguintes funções individualmente:


programação das teclas de pré-sintonia, ajuste dos graves, agudos (“treble”), “balance” e “fader”, “loudness”, volume das informações de trânsito, volume do sinal sonoro, ajuste do equalizador.

Adicionalmente a estas funções, os ajustes activados antes de o rádio ser desligado, tal como banda, estação, informações de trânsito, RDS, REG, tempo de leitura SCAN, sensibilidade da busca automática de estações, volume inicial e SHARX, manter-se-ão igualmente memorizados.

Isto permite ao seu auto-rádio reajustar automaticamente os padrões básicos, logo que o seu KeyCard for inserido no aparelho.

Inserir o KeyCard

Para abrir o painel frontal,

- ⇨ Prima a tecla  ①.

O painel frontal é aberto.

- ⇨ O KeyCard é colocado no aparelho com as superfícies de contacto viradas para baixo, conforme mostrado na figura (seta 1).



- ⇨ Empurre o KeyCard, cuidadosamente, com o carro na direcção da seta (2), até ao batente.

- ⇨ Feche o painel frontal (seta 3).


Nota:

Se for introduzido um cartão alheio ao aparelho, por exemplo, um cartão de crédito, aparece “WRONG KC” no visor.

Retire o cartão errado e introduza um KeyCard conhecido pelo aparelho.

Retirar o KeyCard

Para abrir o painel frontal,

- ⇨ prima a tecla  ①.

O painel frontal é aberto.


- ⇨ Empurre o cartão com o “carro” para a direita, até ao batente.

- ⇨ Puxe o cartão para fora do painel frontal.

- ⇨ Feche o painel frontal.

Nota:

Para prevenir um roubo, retire o KeyCard ao deixar o automóvel e deixe o painel frontal aberto.

 Por razões de segurança, o painel frontal tem de ficar sempre fechado durante a viagem.

“Treinar” um segundo KeyCard / Substituir o KeyCard

É possível “treinar” um segundo KeyCard como cartão adicional, quando o aparelho está a funcionar com o primeiro KeyCard.

Se pretender “treinar” um segundo KeyCard,

- ⇨ insira o primeiro KeyCard e ligue o aparelho.

- ⇨ Prima a tecla **MENU** ⑧.

- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **V** ou **▲** ⑦ até “LEARN KC” aparecer no visor.

⇨ Prima a tecla ► (7).

O visor indica "CHANGE".

⇨ Retire o primeiro KeyCard.

⇨ Insira o novo KeyCard.

O visor indica "LEARN OK".

Para sair do menu,

⇨ prima a tecla **MENU** (8).

O auto-rádio pode ser agora operado com o novo KeyCard.

Nota:

Pode ser usado um máximo de dois cartões com o aparelho.


Se possuir já dois KeyCards para o aparelho e se "treinar" um terceiro KeyCard, o aparelho deixará de poder ser operado com o KeyCard que não foi utilizado para o treino.

Quando perder ou danificar o seu KeyCard

Quando todos os KeyCards pertencentes ao aparelho forem perdidos ou danificados, é possível "treinar" um novo KeyCard.

O novo KeyCard pode ser comprado num concessionário autorizado.

Para poder utilizar o novo KeyCard, precisa do código mestre marcado no passe do seu auto-rádio. Para "treinar" um novo KeyCard, leia o capítulo "Treinar um novo KeyCard".

 Guarde o passe do auto-rádio num lugar seguro, mas nunca no automóvel.

Treinar um novo KeyCard / Marcar o código mestre

Se não possuir mais um KeyCard válido para o seu aparelho e se pretender treinar um novo KeyCard:

⇨ Insira o novo KeyCard, não conhecido pelo aparelho.

⇨ Feche o painel frontal.

⇨ Caso necessário, desligue o aparelho.

⇨ Mantenha as teclas **TUNE** (14) e **ST1** (4) simultaneamente premidas.

⇨ Ligue o aparelho com a tecla (2).

O visor indica "0000".

Marque o código mestre constituído de quatro dígitos e indicado no passe do auto-rádio procedendo da seguinte maneira:

⇨ Marque os algarismos do código mestre com as teclas **▼** / **▲** (7). Para o efeito, prima as teclas as vezes necessárias até o algarismo pretendido aparecer no visor.

⇨ Mude para o novo dígito com as teclas **<>** (7).

⇨ Quando o código mestre estiver correcto, prima a tecla **OK** (5).

O novo KeyCard está aceite, quando o aparelho comutar para o modo de reprodução.

Indicação visual de protecção anti-roubo (LED)

Quando o aparelho está desligado e quando se tiver retirado o KeyCard, é possível fazer com que a tecla de ligar o aparelho e a iluminação da unidade de CD pisquem. Para o efeito, é preciso seleccionar a opção "ON" no ajuste "LED" do menu.

⇨ Prima a tecla **MENU** (8).

⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **▼** ou **▲** (7) até "LED ON" ou "LED OFF" aparecer no visor.

⇨ Prima a tecla **<** ou **>** (7) para seleccionar a opção Ligado (ON) ou Desligado (OFF).

⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar do menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Visualizar os dados do passe do rádio

É possível usar o KeyCard fornecido com o seu aparelho para visualizar os dados de identificação do auto-rádio, tal como o nome do aparelho, o número do modelo (7 6 ...) e o número de série.

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **Y** ou **⌂** (7) até "READ KC" aparecer no visor.
- ⇨ Prima a tecla **▶** (7).

Os dados do rádio são visualizados no visor sob a forma de letras rolantes.

Para sair do menu,

- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Como tratar o seu KeyCard

Para assegurar que o KeyCard funciona correctamente, é importante que os contactos estejam livres de quaisquer partículas alheias. Evite o contacto directo dos contactos com a pele.

Caso necessário, limpe os contactos do KeyCard com um pano embebido em álcool e que não largue pêlos.

Ligar/Desligar

Há várias possibilidades para ligar e desligar o aparelho.

Ligar/Desligar com a tecla (2)

- ⇨ Para ligar, prima a tecla (2).
- O aparelho é ligado.
- ⇨ Para desligar, mantenha a tecla (2) premeida por mais de dois segundos.
- O aparelho é desligado.

Ligar/Desligar através da ignição do automóvel

Se o aparelho estiver correctamente conectado à ignição do automóvel e se o aparelho não tiver sido desligado com a tecla (2), este é ligado e desligado juntamente com a ignição.

O aparelho também pode ser ligado quando a ignição estiver desligada.

- ⇨ Para o efeito, prima a tecla (2).

Nota:

Para protecção da bateria do automóvel, o aparelho é desligado automaticamente uma hora depois de se desligar a ignição.

Ligar/Desligar com o KeyCard

O auto-rádio pode ser ligado e desligado inserindo e removendo, respectivamente, o KeyCard, se o aparelho não tiver sido desligado anteriormente com a tecla (2). Para inserir/retirar o KeyCard, leia o capítulo "Protecção anti-roubo com KeyCard".

Regular o volume de som

O volume pode ser regulado em passos de 0 (desligado) a 66 (máximo).


- ⇨ Para aumentar o volume, gire o regulador do volume para a direita.
- ⇨ Para reduzir o volume, gire o regulador do volume para a esquerda.

Regular o volume inicial


O volume em que o aparelho deve tocar ao ser ligado pode ser regulado.

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **V** (7) até “ON VOL” aparecer no visor.
- ⇨ Regule o volume inicial com as teclas **<>** (7) ou com o regulador do volume.

Se regular um volume inferior ao valor “1”, “LAST VOL” aparece no visor. Isto significa que o volume que ouviu antes de desligar o aparelho volta a ser activado ao ligar o aparelho.

 Perigo de ferimento grave!

Se o valor do volume inicial estiver regulado no máximo, o volume pode ser muito alto ao ligar o aparelho.

 Se o volume estiver no máximo antes de desligar o aparelho e se o valor pré-ajustado para o volume inicial for “LAST VOL”, o volume pode ser muito alto ao ligar o aparelho.

Isto pode causar, em ambos os casos, danos graves da audição!

- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Silenciador (Mute)

O volume pode ser reduzido repentinamente (Mute).

- ⇨ Prima por um período curto a tecla (2). “MUTE” é exibido no visor.

Desligar o silenciador (Mute)

- ⇨ Prima por um período curto a tecla (2).
- ou
- ⇨ Rode o regulador do volume (3).

Silenciador do rádio durante um telefonema

Se o seu aparelho estiver ligado a um telemóvel, o volume do auto-rádio é desligado automaticamente ao receber ou fazer uma chamada telefónica. Para o efeito, o telemóvel tem de estar ligado ao aparelho conforme descrito nas instruções de instalação.

Se, durante um telefonema, for recebida uma informação de trânsito e se a prioridade de boletins informativos de trânsito estiver activa, estas informações são reproduzidas. Para tal, leia o capítulo “Recepção de informações de trânsito”.

Regular o volume do sinal sonoro de confirmação (Beep)

Se premir uma tecla por mais de dois segundos para executar uma determinada função, por exemplo, para memorizar uma estação numa tecla de pré-sintonia, soa um sinal sonoro a título de confirmação (Beep). O volume do “beep” pode ser regulado.

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **V** (7) até “BEEP” aparecer no visor.
- ⇨ Regule o volume com as teclas **<>** (7) ou com o regulador do volume. “0” significa que o sinal sonoro está desligado, “9” significa volume máximo.
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

SOM E DISTRIBUIÇÃO DO VOLUME

Som e distribuição do volume

Nota:

Este aparelho permite-lhe regular os graves, os agudos e “loudness” separadamente para cada fonte de áudio.

Regular os graves

- ⇨ Prima a tecla **AUD** (9).

“BASS” é exibido no visor.

- ⇨ Prima a tecla **<** ou **>** (7) para regular os graves.

Quando tiver terminado o ajuste,

- ⇨ prima a tecla **AUD** (9).

Regular os agudos

- ⇨ Prima a tecla **AUD** (9).

“BASS” é exibido no visor.

- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **▼** ou **▲** (7) até “TREBLE” aparecer no visor.

- ⇨ Prima a tecla **<** ou **>** (7) para regular os agudos.

Quando tiver terminado o ajuste,

- ⇨ prima a tecla **AUD** (9).

Loudness

“Loudness” significa a acentuação adequada ao ouvido humano dos graves e agudos, nos volumes baixos.

- ⇨ Prima a tecla **AUD** (9).

“BASS” é exibido no visor.

- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **▼** ou **▲** (7) até “LOUD” aparecer no visor.

- ⇨ Prima a tecla **<** ou **>** (7) para regular a “loudness”. “LOUD OFF” significa nenhuma acentuação; “LOUD 6” significa acentuação máxima.

Quando tiver terminado o ajuste,

- ⇨ prima a tecla **AUD** (9).

Distribuição do volume à direita / à esquerda (Balance)

- ⇨ Para regular o “balance”, prima a tecla **AUD** (9).

“BASS” é exibido no visor.

- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **▼** ou **▲** (7) até “BAL” aparecer no visor.
- ⇨ Prima a tecla **<** ou **>** (7) para regular a distribuição do volume à direita / à esquerda.

Quando tiver terminado o ajuste,

- ⇨ prima a tecla **AUD** (9).

Regular a distribuição do volume à frente / atrás (Fader)

- ⇨ Para regular o “fader”, prima a tecla **AUD** (9).

“BASS” é exibido no visor.

- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **▼** ou **▲** (7) até “FADER” aparecer no visor.
- ⇨ Prima a tecla **<** ou **>** (7) para regular a distribuição do volume à frente / atrás.

Quando tiver terminado o ajuste,

- ⇨ prima a tecla **AUD** (9).

Som das informações de trânsito - TA-SOUND (só no modo do sintonizador EUROPE)

Os ajustes para o som e a distribuição do volume das informações de trânsito podem ser regulados separadamente.

- ⇨ Mantenha a tecla do visor (4), correspondente à função “TA”, por mais de dois segundos premida.

“TA-SOUND” é exibido no visor.

- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **▼** ou **▲** (7) até o parâmetro pretendido aparecer no visor.
- ⇨ Proceda aos ajustes com as teclas **<** ou **>** (7).

Quando tiver terminado o ajuste,

- ⇨ prima a tecla **AUD** (9).

Regular o visor

O visor pode ser adaptado à posição de instalação no seu automóvel e às suas necessidades pessoais.

Regular o ângulo de legibilidade

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **Y** ou **A** (7) até “ANGLE” aparecer no visor.
- ⇨ Regule o ângulo de legibilidade com as teclas **<>** (7).
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Regular o brilho do visor

Se o seu auto-rádio tiver sido instalado conforme descrito nas instruções de instalação, a comutação do brilho do visor realizar-se-á com os faróis do automóvel. O brilho do visor pode ser regulado separadamente para a noite e para o dia, em passos de 1-9.

Brilho do visor para o dia

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **Y** ou **A** (7) até “DIM DAY” aparecer no visor.
- ⇨ Regule o brilho com as teclas **<>** (7).
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados

Brilho do visor para a noite

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **Y** ou **A** (7) até “DIM NGHT” aparecer no visor.
- ⇨ Regule o brilho com as teclas **<>** (7).
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

RECEPÇÃO DO RÁDIO

Regular o sintonizador

O sintonizador pode ser adaptado às exigências específicas da Europa, América Latina ou dos EUA.

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **Y** ou **X** (7), até “TUNER” aparecer no visor.
- ⇨ Prima a tecla **<** ou **>** (7) para escolher entre “EUROPE”, “LATIN” e “USA”.
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. As configurações serão memorizadas.

Recepção do rádio

Este aparelho está equipado com um rádio-receptor RDS. Muitas estações que podem ser captadas em FM transmitem um sinal que, para além do programa, contém ainda informações adicionais como, por exemplo, o nome da estação sintonizada ou o tipo de programa seleccionado (PTY). O nome da estação é exibido no visor logo que possa ser captado. O tipo de programa pode ser exibido opcionalmente. Para o efeito, leia o parágrafo “Tipo de programa (PTY)”.

Ligar o rádio

Se o aparelho se encontrar num dos outros modos de funcionamento,

- ⇨ prima a tecla **TUNE** (14).

Função de conveniência RDS

As funções de conveniência RDS, Frequência Alternativa e Regional, ampliam o espectro de capacidades do seu auto-rádio (só no modo FM).

- Frequência Alternativa: quando a função de conveniência RDS está activa, o aparelho efectua automaticamente a busca do sinal mais forte para a estação sintonizada.

- Regional: algumas estações, a determinada hora, subdividem o seu programa em vários programas regionais com conteúdos diferentes. A função regional evita que o auto-rádio comute para frequências alternativas que contenham programas diferentes do que pretende ouvir.

Nota:

A função regional só está disponível com o sintonizador ligado no modo EUROPE!

A função regional tem de ser activada/desactivada separadamente no menu das funções do rádio.

Ligar/Desligar a função REG

Para poder utilizar as funções de conveniência RDS, ou seja, Frequência Alternativa e Regional,

- ⇨ prima a tecla **TUNE** (14) no modo do rádio.

É visualizado o menu das funções do rádio.

- ⇨ Prima a tecla (4) correspondente à função “RDS”.

As funções de conveniência RDS estão activas, quando „RDS“ for apresentado em inverso no visor. Quando se ligam e desligam as funções de conveniência, “REG ON” e “REG OFF” são visualizados, respectivamente, por um período curto no visor.

Nota:

No modo do sintonizador USA/LATIN, a visualização do nome da estação é ligada e desligada com a tecla de função RDS (4).

No modo do sintonizador USA/LATIN, a função de frequência alternativa é ligada e desligada com a tecla (4) correspondente à função “TA” (Tuner Alternativa“).

A função da frequência alternativa está activa, quando “TA” é apresentado em inverso no visor.

Para voltar ao menu principal do rádio,

- ⇨ prima a tecla **TUNE** (14) ou aguarde oito segundos. As regulações serão memorizadas.

Em cada nível podem ser memorizadas seis estações diferentes

Ligar/Desligar a função regional (só no modo do sintonizador EUROPE)

Para poder utilizar a função de conveniência RDS Regional,

- ⇨ prima a tecla **TUNE** (14) no modo do rádio.

É visualizado o menu das funções do rádio.

- ⇨ Prima a tecla (4) correspondente à função “REG”.

Quando se liga e desliga a função regional, “REG ON” e “REG OFF” são visualizados, respectivamente, por um período curto no visor.

Para voltar ao menu principal do rádio,

- ⇨ prima a tecla **TUNE** (14) ou aguarde oito segundos. As regulações serão memorizadas.

Seleccionar a banda de ondas / o nível da memória

Este aparelho permite-lhe captar os programas das bandas de frequência FM, assim como MW (OM) e LW (OL) (no modo do sintonizador USA/LATIN, as bandas FM e AM). Para a banda FM, está disponível uma memória com três níveis diferentes e, para cada uma das bandas MW (AM) e LW (AMT), um nível.

Em cada nível podem ser memorizadas seis estações diferentes.

Seleccionar o nível de memória FM

Para mudar para um dos níveis da memória FM,

- ⇨ prima as vezes necessárias a tecla (4) correspondente à função “NEXT”, até o nível pretendido aparecer no visor.

Os níveis da memória são activados pela ordem FM I, FM II e FMT.

Seleccionar a banda

Para escolher uma das bandas FM, MW ou LW (no modo do sintonizador USA/LATIN, as bandas FM, AM ou AMT),

- ⇨ prima a tecla **TUNE** (14) no modo do rádio.

O menu das funções do rádio é visualizado no visor.

- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla do visor (4), correspondente à função “BND” visualizada no visor, até a onda pretendida aparecer no visor.

Para voltar para o menu de partida do rádio,

- ⇨ prima a tecla **TUNE** (14) ou aguarde oito segundos. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Sintonizar as estações

Há várias possibilidades para sintonizar as estações.

Busca automática das estações

- ⇨ Prima a tecla **▼** ou **▲** (7).

A próxima estação que possa ser captada será sintonizada.

Sintonia manual das estações

A sintonia das estações também pode ser feita manualmente.

- ⇨ Prima a tecla **<** ou **>** (7).

Nota:

A sintonia manual das estações só é possível, se a função de conveniência RDS estiver desactivada.

Folhear as cadeias de estações (só em FM)

Se uma estação disponibilizar vários programas, é possível folhear esta chamada “cadeia de estações”.

- ⇨ Prima a tecla **<** ou **>** (7) para comutar para a próxima estação pertencente à mesma cadeia de estações.

RECEPÇÃO DO RÁDIO

Nota:

Para poder utilizar esta função, a função de conveniência RDS tem de estar activa.

Assim, só poderá comutar para as estações que tenha já captado anteriormente. Para o efeito, use a função Scan ou Travelstore.

Seleccionar a sensibilidade da busca de estações

Esta função permite-lhe determinar se o aparelho deve sintonizar apenas estações com sinais fortes ou também estações com sinais fracos.

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **V** ou **A** (7) até “FM-SENS” aparecer no visor.

O valor da sensibilidade actualmente seleccionada é exibido no visor. “SENS 6” significa a maior sensibilidade, própria para a recepção das estações mais distantes. “SENS 1” significa a sensibilidade mais baixa.

- ⇨ Regule a sensibilidade pretendida com as teclas **<>** (7).
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Memorizar as estações

Memorizar as estações manualmente

- ⇨ Selecciona o nível da memória pretendida, FM I, FM II, FMT, ou uma das bandas de ondas OM (AM) ou OL (AMT).
- ⇨ Sintonize a estação pretendida, conforme descrito em “Sintonizar as estações”.
- ⇨ Prima a tecla do visor (4), correspondente à função “ST1” - “ST6” na qual pretende memorizar a estação, e mantenha esta tecla premida por mais de dois segundos.

Memorizar as estações automaticamente (Travelstore)

As seis estações com os sinais mais fortes da região em que se encontra actualmente podem ser memorizadas automaticamente (só em FM). A memorização faz-se no nível FMT.

Nota:

As estações memorizadas anteriormente neste nível são apagadas.

Para utilizar a função Travelstore,

- ⇨ prima a tecla **TUNE** (14) no modo do rádio. O menu das funções do rádio é visualizado no visor.
- ⇨ Prima a tecla do visor (4), correspondente à função “TS”.

A memorização é iniciada. “T-STORE” é exibido no visor. Uma vez terminada a memorização, é tocada a estação memorizada na posição 1 do nível FMT.

Chamar as estações memorizadas

- ⇨ Selecciona o nível da memória ou a banda de ondas.
- ⇨ Prima a tecla do visor (4), “ST1” - “ST6”, correspondente à estação pretendida.

Tocar por um período curto as estações

Tocar por um período curto as estações que podem ser captadas (Radio SCAN)

Esta função permite-lhe tocar por um período curto todas as estações que podem ser captadas. A duração da reprodução SCAN pode ser regulada no menu, entre 5 e 30 segundos.

Iniciar o Radio SCAN

Para iniciar o Radio Scan,

- ⇨ prima a tecla **TUNE** (14) no modo do rádio.

O menu das funções do rádio é visualizado no visor.

- ⇨ Prima a tecla do visor (4), correspondente à função “SCA”.

A busca é iniciada. “SCAN” é exibido por um período curto no visor, depois pisca o nome da estação ou a frequência que está a ser captada.

Tocar por um período curto as estações memorizadas (Preset Scan)

Esta função permite-lhe tocar por um período curto todas as estações que se encontram memorizadas nos vários níveis da memória e que podem ser captados actualmente. A duração da reprodução SCAN pode ser regulada no menu, entre 5 e 30 segundos.

Iniciar o Preset SCAN

Para iniciar o Preset Scan,

- ⇨ prima a tecla **TUNE** (14) no modo do rádio.

O menu das funções do rádio é visualizado no visor.

- ⇨ Prima a tecla do visor (4), correspondente à função “SCA”, e mantenha esta tecla premida por mais de um segundo.

A busca é iniciada. “SCAN” é exibido por um período curto no visor. Os níveis da memória são “explorados” sucessivamente; a posição da memória que está a ser explorada, “ST1” - “ST6”, é apresentada em inverso.

Terminar a busca SCAN, continuar a ouvir uma estação

- ⇨ Volte a premir a tecla do visor (4), correspondente à função “SCA”.

A busca é terminada e a estação explorada por último fica activa.

Regular o tempo da reprodução SCAN (Scantime)

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **▼** ou **▲** (7) até “SCANTIME” aparecer no visor.
- ⇨ Regule, com as teclas **◀▶** (7), o tempo de reprodução pretendido.
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Nota:

O tempo regulado para a reprodução SCAN também é válido para as buscas efectuadas nos modos de CD, cassette, MiniDisc e Multi-CD (conforme o equipamento do auto-rádio).

Tipo de programa (PTY)

Algumas estações em FM transmitem, juntamente com o seu nome, ainda informações sobre o tipo do programa transmitido. Estas informações podem ser captadas e exibidas pelo seu auto-rádio.

Estes tipos de programa incluem, por exemplo:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

A função PTY facilita-lhe a busca de estações que transmitam um determinado tipo de programa.

PTY-EON

Uma vez seleccionado o tipo do programa e iniciada a exploração, o aparelho muda automaticamente da estação actual para a próxima estação que disponibilize o tipo de programa seleccionado.

Nota:

Quando não é possível encontrar uma estação que disponibilize o tipo de programa pretendido, a última estação ouvida volta a ser sintonizada.

RECEPÇÃO DO RÁDIO

Logo que a estação sintonizada, ou uma outra estação pertencente à mesma cadeia de estações, transmitir mais tarde o tipo de programa pretendido, o aparelho muda automaticamente da estação que está sintonizada, ou do modo de CD, cassete, MiniDisc ou Multi-CD (conforme o equipamento do autorádio), para a estação que transmite o tipo de programa pretendido.

Ligar/Desligar PTY

Para utilizar a função PTY,

- ⇨ prima a tecla **TUNE** (14) no modo do rádio.

O menu das funções do rádio é visualizado no visor.

- ⇨ Prima a tecla do visor (4), correspondente à função "PTY".

Quando a função PTY está ligada, o último tipo de programa seleccionado é exibido por um período curto no visor. PTY é apresentado no visor.

Para voltar para o menu de partida do rádio,

- ⇨ prima a tecla **TUNE** (14) ou aguarde oito segundos. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Seleccionar um tipo de programa e iniciar a busca

- ⇨ Prima a tecla < ou > (7).

O tipo de programa recebido actualmente é exibido no visor.

Se pretender escolher um tipo de programa diferente do sintonizado,

- ⇨ prima as vezes necessárias uma das teclas < > (7) até o tipo de programa pretendido aparecer no visor.

Ou

- ⇨ Prima uma das teclas do visor (4), correspondentes às funções "ST1" - "ST6", para seleccionar um tipo de programa memorizado.

O tipo de programa seleccionado é indicado por um período curto no visor.

Para iniciar a busca,

- ⇨ prima a tecla **⏪** ou **⏩** (7).

A próxima estação captada que ofereça o tipo de programa seleccionado será sintonizada.

Nota:

Se não for encontrada nenhuma estação que ofereça o tipo de programa seleccionado, soa um sinal sonoro, e "NO PTY" é indicado por um período curto no visor. A última estação captada pelo aparelho volta a ser sintonizada.

Memorizar um tipo de programa nas teclas de pré-sintonia

- ⇨ Selecciona com a tecla < ou > (7) um tipo de programa.

- ⇨ Para memorizar um tipo de programa, prima uma das teclas do visor (4), correspondentes à função "ST1" - "ST6", e mantenha esta tecla premida por mais de um segundo.

O tipo de programa está memorizado na posição seleccionada.

Regular a língua PTY

É possível seleccionar a língua em que os tipos de programa devem ser indicados.

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).

- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **⏩** ou **⏪** (7) até "PTY LANG" aparecer no visor.

- ⇨ Prima a tecla < ou > (7) para escolher entre as línguas "DEUTSCH", "ENGLISH" ou "FRANÇAIS".

- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Optimizar a rádio-recepção

Atenuação de agudos em função de interferências (HICUT)

A função HICUT permite-lhe melhorar a recepção quando a recepção do sinal ficar fraca. No caso da ocorrência de interferências, os agudos são atenuados automaticamente e, com estes, é reduzido também o nível de ruídos.

Ligar/Desligar HICUT

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **Y** ou **X** (7) até "HICUT" aparecer no visor.
- ⇨ Prima a tecla **<** ou **>** (7) para regular HICUT.

"NO HICUT" significa nenhuma atenuação e "HICUT 3" atenuação mais alta e automática dos agudos e do nível de ruído.

- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Comutação da largura de banda em função de interferências (SHARX)

A função SHARX permite-lhe excluir amplamente as interferências provocadas por estações adjacentes. Ligue a função SHARX quando se encontrar numa zona com muitas estações.

Ligar/Desligar SHARX

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **Y** ou **X** (7) até "SHARX" aparecer no visor.
- ⇨ Prima a tecla **<** ou **>** (7) para ligar ou desligar a função SHARX.

"NO SHARX" significa nenhuma comutação e "SHARX ON" comutação automática da largura da banda.

- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Comutação estéreo/mono

No caso de a recepção do rádio ficar fraca, é possível comutar o rádio para mono. A comutação de estéreo para mono faz-se gradualmente; o auto-rádio volta a reproduzir em estéreo quando é ligado. A regulação de estéreo/mono faz-se no menu.

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **Y** ou **X** (7) até "STEREO" ou "MONO" aparecer no visor.
- ⇨ Prima a tecla **<** ou **>** (7) para escolher entre estéreo e mono.
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Alterar o conteúdo do visor

É possível escolher o conteúdo visualizado no visor. Na linha superior do visor (cabeçalho), é possível escolher entre a indicação do nome da estação, a frequência e o tipo do programa seleccionado. Na linha inferior do visor (caixa DOT), é possível comutar entre a hora e o nível da memória.

Comutar o cabeçalho

- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **DIS** (10) até as informações pretendidas, ou seja, o nome da estação, a frequência ou o tipo de programa, aparecerem no cabeçalho.

Comutar a caixa DOT

- ⇨ Mantenha a tecla **DIS** (10) premida por mais de um segundo.

A visualização é comutada entre hora e nível de memória.

Informações de trânsito (só no modo do sintonizador EUROPE)

O seu aparelho está equipado com uma peça de recepção RDS-EON.

EON (Enhanced Other Network) significa a transferência de informações de estações dentro de uma cadeia de estações.

No caso de um boletim informativo de trânsito (TA), dentro de uma cadeia de estações é automaticamente comutado de uma estação que não transmite informações de trânsito para a respectiva estação que transmite informações de trânsito da cadeia de estações. Após a informação de trânsito volta a ser sintonizado o programa que estava a ser escutado anteriormente.

Ligar/Desligar a prioridade dos boletins informativos de trânsito

⇨ Prima a tecla do visor (4), correspondente à função "TA".

A prioridade dos boletins informativos de trânsito está activa, quando o símbolo "TA" for apresentado em inverso no visor.

Nota:

Soa um sinal sonoro,

- quando, durante a escuta de uma estação que transmite informações sobre o trânsito, abandonar o raio de alcance desta emissora.
- quando, durante a escuta de um CD, uma cassete ou um MiniDisc, abandonar o raio de alcance da emissora sintonizada que transmite informações de trânsito e quando a subsequente busca automática não conseguir encontrar uma nova estação com informações de trânsito.
- quando comutar de uma estação que transmite informações sobre o trânsito para uma estação que não ofereça este serviço.

Nestes casos, desligue a prioridade dos boletins informativos de trânsito ou comute para uma estação que ofereça informações de trânsito.

Regular o volume dos boletins informativos de trânsito

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **V** ou **A** (7) até "TA VOLUME" aparecer no visor.
- ⇨ Regule o volume com as teclas **<** **>** (7) ou com o regulador do volume.
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Reprodução de CDs

Com este aparelho, é possível ler CDs comerciais com um diâmetro de 12 cm (5 inch).

Os chamados CDs-Rs (CDs “auto-gravados”), geralmente, não podem ser lidos neste aparelho. Devido à qualidade diferente dos CDs, a Blaupunkt não pode garantir um funcionamento perfeito.

Os CDs regraváveis (CD-RWs) não podem ser lidos!


 Perigo de destruição da unidade de CD!

Os CDs “singles”, com um diâmetro de 8 cm (3 inch), e os CDs contornados (Shape CDs) não podem ser utilizados.

Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados na unidade de CD devido a CDs impróprios.

Iniciar a leitura de CDs, inserir um CD

- Se não estiver nenhum disco na unidade de CD,

⇨ prima a tecla  ①.

O painel frontal é aberto.

⇨ Empurre, sem exercer força, o disco para dentro do compartimento de CDs, com o lado impresso virado para cima, até sentir uma resistência.

O CD é recolhido automaticamente para dentro da unidade de CD.

A recolha do disco não deve ser impedida nem apoiada.


⇨ Feche o painel frontal, com pressão ligeira, até este engatar com um clique.

O menu de CD é visualizado. O aparelho começa a reproduzir o CD.


- Se já estiver um CD na unidade de CD,
- ⇨ prima a tecla **CD** ⑫.

O menu de CD é visualizado. O leitor começa a ler a partir do ponto em que a leitura foi interrompida.

Retirar o CD

⇨ Prima a tecla  ①.

O painel frontal é aberto para a frente.

⇨ Prima a tecla  no painel frontal aberto.

O CD é ejectado.

⇨ Retire o CD com cuidado.

Nota:

Se o disco não for retirado dentro de 30 segundos, volta a ser recolhido.

Seleccionar uma faixa

⇨ Prima as vezes necessárias uma das teclas do teclado de setas ⑦ até o algarismo da faixa pretendida aparecer no visor.

Se premir a tecla **V** ou **<** ⑦ uma só vez, a faixa actual é lida novamente.

Busca rápida (com som)

Para efectuar uma busca rápida para trás ou para a frente,

⇨ mantenha premida uma das teclas **<>** ou **V / T** ⑦ até a busca rápida ser iniciada para trás ou para a frente.

Leitura das faixas numa ordem aleatória (MIX)

⇨ Prima a tecla do visor ④, correspondente à função “MIX”.

“CD MIX” é exibido por um período curto no visor. É lida a próxima faixa seleccionada por ordem aleatória.

Terminar MIX

⇨ Volte a premir a tecla do visor ④, correspondente à função “MIX”.

“MIX OFF” é exibido por um período curto no visor.

REPRODUÇÃO DE CDS

Tocar o início das faixas (SCAN)

Este aparelho permite-lhe tocar o início de todas as faixas do CD.

- ⇨ Prima a tecla do visor (4), correspondente à função "SCA".

"SCAN" é exibido no visor. As faixas do CD são tocadas por ordem ascendente.

Nota:

O tempo de leitura do início das faixas é regulável. Para a regulação do tempo de leitura, leia o parágrafo "Regular o tempo de reprodução SCAN" no capítulo "Recepção do rádio".

Terminar SCAN, continuar a ouvir a faixa

- ⇨ Volte a premir a tecla do visor (4), correspondente à função "SCA".

A faixa cujo início está a ser tocado continua a ser lida.

Repetição de faixas (REPEAT)

- ⇨ Prima a tecla do visor (4), correspondente à função "RPT".

A faixa é repetida até RPT ser desactivado.

Terminar REPEAT

- ⇨ Volte a premir a tecla do visor (4), correspondente à função "RPT".

A leitura é prosseguida de forma normal.

Alterar os conteúdos do visor

No modo de CD, é possível escolher entre os vários modos de indicação:

- indicação dos números das faixas e da hora.
- indicação dos números das faixas e do tempo reproduzido.
- indicação do nome do CD e do número da faixa.
- ⇨ Para comutar entre os modos de indicação, prima as vezes necessárias a tecla **DIS** (10) até as informações pretendidas aparecerem no visor.

Nota:

A indicação do nome de um CD só é possível, se o CD inserido tiver um nome. Leia, para tal, o capítulo "Dar nomes aos CDs".

Informações de trânsito durante a leitura de CDs

- ⇨ Se pretender receber informações de trânsito no modo de CD, prima a tecla do visor (4), correspondente à função "TA".

A prioridade dos boletins informativos de trânsito está activa, quando o símbolo TA é exibido em inverso no visor. Para tal, leia o capítulo "Recepção de informações de trânsito".

Programar as faixas favoritas de um CD

A função TPM (Track Program Memory) permite-lhe programar, memorizar e reproduzir as faixas favoritas de um CD. A programação pode ser feita numa ordem variável, a reprodução faz-se sempre em ordem ascendente.

Quando a reprodução das faixas favoritas está ligada, só são lidas as faixas anteriormente programadas para o CD que se encontra na unidade de CD. No modo CD, podem ser administrados até 30 CDs, com um máximo de 40 faixas cada.

Programar as faixas favoritas

Para programar as suas faixas favoritas, proceda da seguinte forma:

- ⇨ Insira o CD, para o qual pretende programar as suas faixas favoritas, na unidade de CD.
- ⇨ Selecione uma faixa favorita.
- ⇨ Prima a tecla do visor (4), correspondente à função "TPM", por mais de um segundo.

A faixa foi incluída na lista das faixas favoritas deste CD.

- ⇨ Proceda de forma análoga para programar as restantes faixas favoritas.

Ligar/Desligar a reprodução das faixas favoritas

Para chamar as faixas favoritas programadas para o CD inserido ou para desligar a reprodução das faixas favoritas,

- ⇨ prima por um período curto a tecla do visor (4), correspondente à função “TPM”.

O estado actual do TPM (“TPM ON” ou “TPM OFF”) é visualizado por um período curto no visor.

Quando a reprodução dos títulos favoritos está activa, “TPM” é apresentado em inverso no visor.

Apagar faixas na lista

Para apagar faixas singulares da lista das faixas favoritas, programadas para um determinado CD,

- ⇨ ligue o TPM.
- ⇨ Selecione a faixa a apagar.
- ⇨ Mantenha premida a tecla do visor (4), correspondente à função “CLR”, por cerca de dois segundos.

“TRCK CLR” é exibido por um período curto no visor; o título foi apagado do programa.

Apagar a lista das faixas favoritas de um CD

É possível apagar a lista completa das faixas favoritas de um CD. O CD, cuja lista de faixas favoritas pretende apagar, tem de estar inserido para o efeito.

- ⇨ Ligue o TPM.
- ⇨ Mantenha premida a tecla do visor (4), correspondente à função “CLR”, por cerca de cinco segundos.

“CD CLR” é exibido por um período curto no visor; a programação foi apagada.

Apagar todas as listas de faixas favoritas no aparelho

É possível apagar as programações de faixas favoritas de todos os CDs. Um CD, para o qual foram memorizadas faixas favoritas, tem que estar inserido para o efeito.

- ⇨ Ligue o TPM.
- ⇨ Mantenha premida a tecla do visor (4), correspondente à função “CLR” por cerca de oito segundos.

“ALL CLR” é exibido por um período curto no visor; as programações foram apagadas.

Dar nomes aos CDs

Para reconhecer melhor os seus CDs, este auto-rádio permite-lhe dar nomes individuais a 30 CDs diferentes. Os nomes podem ter um comprimento máximo de oito dígitos.

Se tentar dar mais de 30 nomes, o visor indicará “FULL”.

Introduzir/Alterar os nomes dos CDs

- ⇨ Ouça o CD pretendido.
- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Selecione com as teclas **▲ / ▼** (7) “CD NAME”.
- ⇨ Prima a tecla **◀** ou **▶** (7).

Terá acesso ao modo de edição. Se o CD escolhido ainda não tiver nome, aparecem oito traços no visor.

O cursor pisca na posição de introdução actual.

- ⇨ Selecione, com as teclas **▲ / ▼** (7), os seus caracteres. Se um espaço deve ficar em branco, selecione o traço baixo.
- ⇨ Prima a tecla **◀** ou **▶** (7) para mover o cursor.
- ⇨ Para memorizar o nome, prima a tecla **MENU** (8).

Apagar o nome de um CD

- ⇨ Ouça o CD, cujo nome pretende apagar.
- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Selecciona com as teclas **⏮** / **⏭** (7) "UPDATE".
- ⇨ Prima a tecla **▶** (7).

"CLR DISC" é exibido no visor.

- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) e mantenha-a premeida. Passado um período de quatro segundos, soa um sinal sonoro e no visor aparece "DELETING".
- ⇨ Largue a tecla **OK** (5).

O nome do CD foi apagado.

- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar do menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Apagar os nomes de todos os CDs

- ⇨ Ouça um CD.
- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Selecciona com as teclas **⏮** / **⏭** (7) "UPDATE".
- ⇨ Prima a tecla **◀** (7).

"CLR ALL" é exibido no visor.

- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) e mantenha-a premeida. Passado um período de quatro segundos, soa um sinal sonoro, e no visor aparece "DELETING".
- ⇨ Largue a tecla **OK** (5).

Os nomes de todos os CDs foram apagados.

- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar do menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Reprodução Multi-CD (opcional)

Para informações sobre que leitores Multi-CD podem ser utilizados com este aparelho, consulte a página 207 destas instruções ou dirija-se ao seu concessionário da Blaupunkt.

Notas:

Informações pormenorizadas sobre o tratamento de CDs, a introdução de CDs e o manuseamento do leitor Multi-CD constam das instruções de serviço do seu leitor Multi-CD.

Ligar o leitor Multi-CD

- ⇨ Prima a tecla **CDC** (13).

O menu do leitor Multi-CD é visualizado e o aparelho continua a reproduzir a partir do ponto em que foi interrompido anteriormente. Quando o carregador for retirado do leitor e voltar a ser inserido, o aparelho começa a reproduzir o primeiro título do primeiro CD que o leitor identificar.

Seleccionar um CD

- ⇨ Para comutar, por ordem ascendente ou descendente, para um outro CD, prima as vezes necessárias a tecla **▶** ou **◀** (7) até o número do CD pretendido aparecer no visor.

Seleccionar uma faixa

- ⇨ Para comutar, por ordem ascendente ou descendente, para uma outra faixa no CD que está a ser lido, prima as vezes necessárias a tecla **⏮** ou **⏭** (7) até o número da faixa pretendida aparecer no visor.

Se premir a tecla **⏭** (7) uma só vez, a faixa actual é lida novamente.

Busca rápida (com som)

Para efectuar uma busca rápida para trás ou para a frente,

- ⇨ mantenha premida uma das teclas **↵** / **↩** (7) até a busca rápida ser iniciada para trás ou para a frente.

Alterar os conteúdos do visor

No modo de Multi-CD, é possível escolher entre os vários modos de indicação:

- indicação dos números das faixas e da hora.
- indicação dos números das faixas e do tempo reproduzido.
- indicação do nome do CD e do número da faixa.
- ⇨ Para comutar entre os modos de indicação, prima as vezes necessárias a tecla **DIS** (10) até as informações pretendidas aparecerem no visor.

Nota:

A indicação do nome de um CD só é possível, se o CD inserido tiver um nome. Leia, para tal, o capítulo "Dar nomes aos CDs".

Repetição de faixas singulares ou de CDs completos (REPEAT)

- ⇨ Prima a tecla do visor (4), correspondente à função "RPT".
- "RPT TRCK" aparece por um período curto no visor.
- ⇨ Para repetir por completo o CD que está a ser reproduzido, volte a premir a tecla do visor (4), correspondente à função "RPT".
- "RPT DISC" é exibido por um período curto no visor.

Terminar REPEAT

Para terminar a repetição da faixa actual ou do CD actual,

- ⇨ prima as vezes necessárias a tecla do visor (4), correspondente à função "RPT", até "RPT OFF" aparecer por um período curto no visor.

Leitura das faixas numa ordem aleatória (MIX)

Para ler, numa ordem aleatória, as faixas do CD que está a ser reproduzido,

- ⇨ prima a tecla do visor (4), correspondente à função "MIX".

"CD MIX" é exibido por um período curto no visor.

Para ler, numa ordem aleatória, as faixas de todos os CDs carregados,

- ⇨ volte a premir a tecla do visor (4), correspondente à função "MIX".

"MIX MAG" é exibido por um período curto no visor.

Nota:

No CDC A 08 e no IDC A 09, os CDs carregados no leitor e as faixas são todos seleccionados numa ordem aleatória. Em todos os outros leitores Multi-CD, são lidas primeiro todas as faixas de um CD, numa ordem aleatória, e depois é lido o seguinte CD que esteja carregado no leitor Multi-CD.

Terminar MIX

- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla do visor (4), correspondente à função "MIX", até "MIX OFF" aparecer por um período curto no visor.

Tocar o início de todas as faixas de cada CD (SCAN)

Para tocar, numa ordem ascendente, o início de todas as faixas de cada CD carregado no leitor,

- ⇨ prima a tecla do visor (4), correspondente à função "SCA".

"SCAN" é exibido no visor.

Terminar SCAN

Para terminar a leitura do início das faixas,

- ⇨ volte a premir a tecla do visor (4), correspondente à função "SCA".

REPRODUÇÃO MULTI-CD

A faixa cujo início está a ser tocado continua a ser lida.

Nota:

O tempo de leitura do início das faixas é regulável. Para tal, leia o parágrafo "Regular o tempo de reprodução "SCAN" no capítulo "Recepção do rádio".

Dar nomes aos CDs

Para reconhecer melhor os seus CDs, este auto-rádio permite-lhe dar nomes individuais a 99 CDs diferentes. Os nomes podem ter um comprimento máximo de sete dígitos. Se tentar dar mais de 99 nomes, o visor indicará "FULL".

Introduzir/Alterar o nome de um CD

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Selecciona com as teclas **↵ / ▾** (7) "CD NAME".
- ⇨ Prima a tecla **◀** ou **▶** (7).

O aparelho está agora no modo de selecção.

- ⇨ Selecciona, com as teclas **↵ / ▾** (7), o CD a que pretende dar um nome.
- ⇨ Prima a tecla **◀** ou **▶** (7).

Terá acesso ao modo de edição. Se o CD escolhido ainda não tiver nome, aparecem oito traços no visor.

O cursor pisca na posição de introdução actual.

- ⇨ Selecciona, com as teclas **↵ / ▾** (7), os seus caracteres. Se um espaço deve ficar em branco, selecciona o traço baixo.
- ⇨ Prima a tecla **◀** ou **▶** (7) para mover o cursor.
- ⇨ Para memorizar o nome, prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Apagar o nome de um CD

- ⇨ Ouça o CD, cujo nome pretende apagar.
- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Selecciona com as teclas **↵ / ▾** (7) "UPDATE".
- ⇨ Prima a tecla **▶** (7).

"CD CLR" aparece por um período curto no visor e depois o nome do CD.

- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) e mantenha-a premeida.

Passado um período de quatro segundos, aparece "DELETING" no visor.

- ⇨ Largue a tecla **OK** (5).

O nome do CD foi apagado.

- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8).

Apagar os nomes de todos os CDs

- ⇨ Ouça um DC no modo de leitura Multi-CD.

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).

- ⇨ Selecciona com as teclas **↵ / ▾** (7) "UPDATE".

- ⇨ Prima a tecla **◀** (7).

"CLR ALL" é exibido no visor.

- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) e mantenha-a premeida.

Passado um período de quatro segundos, aparece "DELETING" no visor.

- ⇨ Largue a tecla **OK** (5).

Os nomes de todos os CDs foram apagados.

- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Programar as faixas favoritas de um CD

A função TPM (Track Program Memory) permite-lhe programar, memorizar e reproduzir as faixas favoritas de um CD. A programação pode ser feita numa ordem variável, a reprodução faz-se sempre em ordem ascendente.

Quando a reprodução das faixas favoritas está ligada, só são lidas as faixas anteriormente programadas para o CD que está a ser lido. No modo CD, podem ser administrados até 30 CDs, com um máximo de 40 faixas cada.

Programar as faixas favoritas

Para programar as suas faixas favoritas, proceda da seguinte forma:

- ⇨ Selecione o CD, para o qual pretende programar as suas faixas favoritas, no modo de leitura Multi-CD.
- ⇨ Selecione uma faixa favorita.
- ⇨ Prima a tecla do visor (4), correspondente à função "TPM", por mais de um segundo.

A faixa foi incluída na lista das faixas favoritas deste CD.

- ⇨ Proceda de forma análoga para programar as restantes faixas favoritas.

Ligar/Desligar a reprodução das faixas favoritas

Para chamar as faixas favoritas programadas para o CD inserido ou para desligar a reprodução das faixas favoritas,

- ⇨ prima por um período curto a tecla do visor (4), correspondente à função "TPM".

O estado actual do TPM ("TPM ON" ou "TPM OFF") é visualizado por um período curto no visor.

Quando a reprodução dos títulos favorita está activa, "TPM" é apresentado em inverso no visor.

Apagar faixas na lista

Para apagar faixas singulares da lista das faixas favoritas programadas para um determinado CD,

- ⇨ ligue o TPM.
- ⇨ Selecione a faixa a apagar.
- ⇨ Mantenha premida a tecla do visor (4), correspondente à função "CLR" por cerca de **dois** segundos.

"TRCK CLR" é exibido por um período curto no visor; o título foi apagado do programa.

Apagar a lista das faixas favoritas de um CD

É possível apagar a lista completa das faixas favoritas de um CD. O CD, cuja lista de faixas favoritas pretende apagar, tem de estar a ser lido.

- ⇨ Ligue o TPM.
- ⇨ Mantenha premida a tecla do visor (4), correspondente à função "CLR", por cerca de **cinco** segundos.

"CD CLR" é exibido por um período curto no visor; a programação foi apagada.

Apagar todas as listas de faixas favoritas no aparelho

É possível apagar as programações de faixas favoritas de todos os CDs. Um CD, para o qual foram memorizadas faixas favoritas, tem que estar inserido para o efeito.

- ⇨ Ligue o TPM.
- ⇨ Mantenha premida a tecla do visor (4), correspondente à função "CLR" por cerca de **oito** segundos.

"ALL CLR" é exibido por um período curto no visor; as programações foram apagadas.

CLOCK - Relógio

Acertar o relógio

O relógio pode ser acertado automaticamente através do sinal RDS. Quando não for possível captar uma estação que disponibilize o serviço RDS ou se a estação ouvida por si não suportar esta função, também é possível acertar o relógio manualmente.

Fazer acertar o relógio automaticamente

- ⇨ Para fazer acertar o relógio automaticamente, prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **Y** ou **X** (7) até "CLK MAN" (manual) aparecer no visor.

Se for indicado "CLK AUTO", o acerto automático do relógio já foi activado.

- ⇨ Prima a tecla **▶** (7) até "CLK AUTO" aparecer no visor.
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Se "CLK AUTO" estiver seleccionado e se for captada uma estação que disponibilize a função de relógio RDS (RDS-CT), o relógio é acertado automaticamente.

Acertar o relógio manualmente

- ⇨ Para acertar o relógio manualmente, prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **Y** ou **X** (7) até "CLOCKSET" aparecer no visor.
- ⇨ Prima a tecla **◀** ou **▶** (7).

A hora é indicada no visor. As horas piscam indicando que podem ser acertadas.

- ⇨ Acerte as horas com as teclas **X** / **Y** (7).
- ⇨ Depois de ter acertado as horas, prima a tecla **▶** (7).

Os minutos piscam.

- ⇨ Acerte os minutos com as teclas **X** / **Y** (7).
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Seleccionar o modo de 12/24 horas

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **Y** ou **X** (7) até "24 H MODE" ou "12 H MODE" aparecer no visor.
- ⇨ Prima a tecla **◀** ou **▶** (7) para alterar o modo.
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Fazer exhibir a hora permanentemente com o aparelho desligado

- ⇨ Para fazer exhibir a hora com o aparelho desligado e a ignição ligada, prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **Y** ou **X** (7) até "CLK OFF" ou "CLK ON" aparecer no visor.
- ⇨ Prima a tecla **◀** ou **▶** (7) para comutar a indicação entre ON (ligado) e OFF (desligado).
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Equalizador

Este aparelho dispõe de um equalizador digital paramétrico. Paramétrico significa neste caso que se pode acentuar ou atenuar individualmente **uma** frequência para cada um dos três filtros (GAIN +8 a -8).

Estão à disposição os seguintes filtros:

- LOW EQ 32 - 200 Hz
- MID EQ 250- 1 600 Hz
- HIGH EQ 2 000 - 12 500 Hz

Estes filtros podem ser regulados sem ser necessário utilizar aparelhos de medição. As características acústicas a bordo do seu automóvel podem, assim, ser influenciadas de forma decisiva.

Conselhos para a regulação

Recomendamos que use um CD que conheça bem para proceder à regulação.

Antes da regulação do equalizador, coloque os valores para o som e a distribuição do volume em zero e desactive a "loudness". Para o efeito, leia o capítulo "Som e distribuição do volume".

- ⇨ Ouça um CD, uma cassette ou um Mini-Disc (conforme o equipamento do autorádio).
- ⇨ Avalie a impressão acústica segundo os seus próprios critérios.
- ⇨ Leia agora na tabela "Ajuda para regulação do equalizador" a coluna "Impressão acústica".
- ⇨ Proceda à regulação dos valores para o equalizador conforme descrito na coluna "Medidas".

Ligar/Desligar o equalizador

- ⇨ Para ligar o equalizador, prima a tecla **DEQ** (6).

"LOW EQ" é visualizado no visor.

- ⇨ Para desligar o equalizador, mantenha a tecla **DEQ** (6) premida até "DEQ

OFF" aparecer por um período curto no visor.

Regular o equalizador

- ⇨ Prima a tecla **DEQ** (6).
- ⇨ Selecione o filtro "LOW EQ", "MID EQ" ou "HIGH EQ" com a tecla **↔** ou **▼** (7).
- ⇨ Para seleccionar a frequência, prima a tecla **◀** ou **▶** (7).
- ⇨ Regule o nível com a tecla **↔** ou **▼** (7).
- ⇨ Para seleccionar o próximo filtro, prima primeiro a tecla **OK** (5) e depois a tecla **↔** ou **▼** (7).
- ⇨ Quando tiver terminado todos os ajustes, prima a tecla **DEQ** (6).

Regular o factor de qualidade para o filtro

- ⇨ Prima a tecla **DEQ** (6).
- ⇨ Selecione os ajustes necessários para o factor de qualidade dos filtros individuais "LO-Q-FAC", "MI-Q-FAC" ou "HI-Q-FAC" com a tecla **↔** ou **▼** (7).
- ⇨ Para regular o factor de qualidade, prima a tecla **◀** ou **▶** (7).
- ⇨ Para seleccionar o próximo filtro, prima primeiro a tecla **OK** (5) e depois a tecla **↔** ou **▼** (7).
- ⇨ Quando tiver terminado todos os ajustes, prima a tecla **DEQ** (6).

Seleccionar os padrões pré-ajustados para o som (Preset)

Também é possível seleccionar os padrões pré-ajustados para a reprodução dos seguintes tipos de música:

- ROCK
- DISCO
- JAZZ
- CLASSIC
- VOCAL

EQUALIZADOR

Existem padrões já pré-programados para estes tipos de música.

- ⇨ Prima a tecla **DEQ** (6).
- ⇨ Selecione "PRESET" com a tecla **⏮** ou **⏭** (7).
- ⇨ Para seleccionar os padrões pré-programados, prima a tecla **◀** ou **▶** (7).
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5).
- ⇨ Quando tiver terminado todos os ajustes, prima a tecla **DEQ** (6).

Regular o espectrómetro

O indicador do nível (espectrómetro) visualiza, no seu visor, durante os procedimentos de ajuste, por um período curto e de forma simbólica, o volume, os ajustes do som e os ajustes do equalizador.

Fora estes procedimentos de ajuste, o espectrómetro indica o nível de saída do auto-rádio.

Ligar/Desligar o espectrómetro

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
"MENU" é exibido no visor.
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **⏮** ou **⏭** (7) até "PEAK ON" ou "PEAK OFF" aparecer no visor.
- ⇨ Prima a tecla **◀** ou **▶** (7) para ligar e desligar o espectrómetro.
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Ajuda para regulação do equalizador

Impressão acústica/Problema

Medida

Reprodução de graves muito fraca

Realçar os graves com:
Filtro: "LOW EQ"
Frequência: 50 a 100 Hz.
Nível: +4 a +6

Graves pouco nítidos
Reprodução ribombante
Pressão desagradável

Atenuar os médios inferiores com:
Filtro: "LOW EQ", "MID EQ"
Frequência: 125 a 400 Hz
Nível: aprox. -4

Som muito saliente, agressivo,
sem efeito estéreo.

Atenuar os médios com:
Filtro: "LOW EQ", "MID EQ"
Frequência: 1 000 a 2 500 Hz
Nível: -4 a -6

Reprodução abafada
Pouca transparência
Instrumentos sem brilho

Realçar a gama de agudos com:
Filtro: "HIGH EQ"
Frequência: aprox. 12 500 Hz
Nível: +2 a +4

Fontes de áudio externas

Em vez do leitor Multi-CD, é possível ligar mais uma fonte de áudio externa à saída Line. Tais fontes podem ser, por exemplo, leitores portáteis de CD, leitores MiniDisc ou leitores de MP3.

A saída AUX tem de ser ligada no menu. Para ligar uma fonte de áudio externa, precisa de um cabo adaptador. Este cabo pode ser adquirido num revendedor autorizado da Blaupunkt.

Ligar/Desligar a entrada AUX

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **V** (7), até “AUX OFF” ou “AUX ON” aparecer no visor.

Quando “AUX ON” for indicado, a entrada está ligada.

- ⇨ Prima a tecla **<** ou **>** (7) para ligar ou desligar AUX.
- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Nota:

Quando a entrada AUX está ligada, esta pode ser seleccionada mediante a tecla **CDC** (13).

TMC para os sistemas de navegação dinâmica

TMC significa “Traffic Message Channel”. O TMC possibilita a transmissão digital de informações de trânsito, as quais podem ser, assim, aproveitadas pelos sistemas de navegação para o planeamento de rotas. O seu auto-rádio dispõe de uma saída TMC, à qual podem ser ligados os sistemas de navegação da Blaupunkt. Para saber que sistemas de navegação podem ser ligados ao seu auto-rádio, dirija-se ao seu revendedor da Blaupunkt.

Quando um sistema de navegação está instalado e uma estação com TMC é captada, o símbolo “TMC” é apresentado no visor.

Pré-amplificador/Subout

Este aparelho permite-lhe ligar pré-amplificadores externos e um “subwoofer” através das respectivas entradas do auto-rádio. Recomendamos que utilize os produtos adequados da linha de produtos da Blaupunkt ou da Velocity.

Retardamento de conexão para os pré-amplificadores externos

É possível regular um retardamento de conexão para os amplificadores ligados à saída Pre-amp Out. O retardamento máximo é de quatro segundos.

- ⇨ Prima a tecla **MENU** (8).
- ⇨ Prima as vezes necessárias a tecla **Y** ou **▲** (7) até “AMP DLAY” aparecer no visor.
- ⇨ Prima a tecla **◀** ou **▶** (7), para regular o retardamento de conexão.

“DLAY OFF” significa nenhum retardamento de conexão, “DELAY 1” a “DELAY 4” indica o tempo do retardamento em segundos.

- ⇨ Prima a tecla **OK** (5) ou a tecla **MENU** (8) para abandonar o menu. Os ajustes seleccionados são memorizados.

Dados técnicos

Amplificador

Potência de saída: 4 x 25 Watt Sinus segundo DIN 45 324 a 14,4 V
4 x 45 Watt de potência máxima

Sintonizador

Gama de frequências “US”:
FM: 87,7 – 107,9 MHz
AM: 530 – 1710 kHz

Gama de frequências “Europe”:
FM: 87,5 – 108 MHz
MW (onda média): 531 – 1602 kHz
LW (onda longa): 153 – 279 kHz

Gama de frequências “Latin”:
FM: 87,7 – 107,9 MHz
AM: 530 - 1710 kHz

Sensibilidade mono FM:
9 dBf

Resposta em frequência:
20 - 16 000 Hz

CD

Resposta em frequência:
20 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 canais: 4 V

Entrada AUX

Sensibilidade de entrada:
1,2 V / 10 kΩ

Reservado o direito a alterações!

Garantia

O volume da garantia rege-se pelas normas legais aplicáveis no país em que o aparelho foi comprado.

Se o seu aparelho apresentar qualquer defeito, queira dirigir-se com o talão de compra ao seu revendedor.

Se a garantia mínima prescrita pela lei no seu país for inferior a 12 meses, a Blaupunkt concede-lhe uma garantia de fabricante de 12 meses. Excluídos da garantia estão danos devidos a desgaste, a uso impróprio ou a uso industrial.

Para fazer valer a garantia de fabricante concedida pela Blaupunkt, queira enviar o aparelho defeituoso, juntamente com o talão de compra, à assistência técnica central da Blaupunkt no seu país. Encontrará a direção e o número da linha verde no verso deste caderno. A Blaupunkt reserva-se o direito a proceder a reparação ou substituição.

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Números de serviço

Country:		Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A)	01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B)	02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236	
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR)	0800-550 6550	01-576 9473	
Ireland	(IRL)	01-4149400	01-4598830	
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085	
Netherland	(NL)	023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P)	01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E)	902-120234	916-467952	
Sweden	(S)	08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H)	01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR)	0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA)	800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR)	+55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH



Pasadena CD71

Atenção! Informação importante para os clientes nos EUA / Latin

Para garantir um funcionamento perfeito do aparelho **Pasadena CD71**, é necessário adaptar o sintonizador às exigências específicas para recepção de programas radiofónicos nos EUA.

Para o modo de procedimento, queira ler, nestas instruções de serviço, o capítulo
Recepção do rádio > Regular o sintonizador.

Muito obrigados!

Uma vez correctamente regulado, o seu aparelho fica preparado para recepção da rádio no seu país.

Para a utilização correcta do seu aparelho e para obter informações mais pormenorizadas sobre o equipamento do aparelho, leia as instruções de serviço anexas.